



MUNICIPAL Gazette MUNICIPALE DE—OF Montreal

Parait le lundi matin
Published every Monday
morning
Abonnements \$2 par an
Subscriptions a year
Payables d'avance
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

—Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“La Gazette Municipale”
Bureau de Poste: 917 ou
25 rue St-Gabriel, Montréal.

—Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“La Gazette Municipale”
Hôtel de Ville, — Montréal

—All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“The Municipal Gazette”
Post Office Box 917 or
25 St. Gabriel St., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“The Municipal Gazette”
City Hall, — Montreal
TELEPHONE MAIN 4240

OPINIONS LEGALES

Droit que possède la Cité d'acquérir la “Montreal Water & Power Co.”

DÉPARTEMENT EN LOI.

Montréal, 18 juillet 1908.

Au président et aux membres de la Commission Spéciale re achat de la compagnie “Montreal Water & Power Company”.

Messieurs,
A une assemblée de votre Commission tenue le 30 avril dernier, le Département en Loi fut requis de préparer un rapport au sujet des pouvoirs conférés à la Cité par le statut 55 56 Vict., chap. 76, d'acquérir les machines, propriétés et matériaux appartenant à la “Montreal Water & Power Co.” et employés par elle dans le but de fournir l'eau à une municipalité adjacente à ladite Cité et qui lui a été annexée.

Conformément à cette demande, nous avons l'honneur de soumettre :

La “Montreal Water & Power Company” fut constituée par lettres patentes émanées du lieutenant-gouverneur en conseil de la Province de Québec, le 17 mars 1891.

L'année suivante, par la loi 55 56 Victoria, chap. 76, la charte de la Compagnie fut confirmée et ratifiée.

Par la section 2 du même statut, il fut décrété que : “Dans le cas d'annexion à la Cité de Montréal d'une des municipalités quelconques adjacentes à la Cité, qui a passé un contrat avec la Compagnie pour la fourniture de l'eau et de la lumière électrique, la Cité de Montréal pourra, en tout temps, acheter et acquérir toutes les machines, propriétés et matériaux appartenant à la Compagnie et employés par elle dans le but de fournir à ladite municipalité l'eau ou la lumière électrique.”

“La valeur de ces machines, propriétés et matériaux sera déterminée par arbitrage en la manière ordinaire, et aucun dommage prétendu ou perte de bénéfices futurs ne sera compris dans cette estimation.”

“Sur paiement fait par la Cité à la Compagnie de la somme accordée par les arbitres, la Cité prendra possession de tous les biens ainsi acquis.”

“La Cité de Montréal donnera à la Compagnie un avis de six mois de son intention d'acquérir toute propriété mentionnée dans cette loi, et, dans ce cas, la Compagnie cessera immédiatement tous travaux pouvant entraîner une plus grande valeur de la propriété à acquérir.”

“C'est là la seule et unique disposition qu'il y ait dans la loi se rapportant au droit que peut avoir la Cité d'acquérir partie du système d'aqueduc de la Compagnie ; et nous ne trouvons rien dans la charte de ladite Cité qui nous justifierait de déclarer que cette dernière a le pouvoir d'acquérir, par voie d'expropriation ou autrement, le matériel d'exploitation (plant) de ladite Compagnie, que ce matériel d'exploitation soit dans ou en dehors des limites de la Cité.”

Comme on le voit, pouvoir n'est pas donné à la Cité d'expro-

LEGAL OPINIONS.

Right of the City to acquire the plant of the Montreal Water & Power Co.

LAW DEPARTMENT.

Montreal, 18th July, 1908.

To the Chairman and members of the Special Committee re purchase of the plant of the Montreal Water & Power Co.

Gentlemen,

At a meeting of your Committee, held on the 30th April ult., the Law Department was requested to prepare a report concerning the powers conferred upon the City by the Act 55-56 Vict., chap. 76, to acquire the machinery, property and material owned by the M. W. & P. Co. and used by said Company for the purpose of supplying water, to any of the municipalities adjacent to the City and annexed thereto.

In compliance with such request, we beg to report as follows :

The M. W. & P. Co. was incorporated by letters patent, issued by the Lt. Governor in Council on the 17th March 1891.

The following year, by the Act 55-56 Vict., chap. 76, the charter of the Company was confirmed and ratified.

By section 2 of said Act., it was enacted that :

“In the event of the City of Montreal annexing any of the municipalities adjacent to the limits of the said City of Montreal, which have contracted with the said Company for water and electric light, the City of Montreal may, at any time, purchase and acquire all the plant, property and material belonging to the Company and used in and for the purpose of supplying the said municipality with water or electric light.”

“The actual value of such plant, property and material shall be established by arbitrators in the usual way, and no prospective damage for loss of future profits shall be allowed in such valuation.”

“On payment by the City to the Company of the award of the arbitrators, the City shall take possession of all the property so acquired.”

“The City of Montreal shall give to the Company 6 months' previous notice of its intention to acquire any property under this Act, and thereupon the Company shall immediately discontinue all work which will increase the cost of the property to be purchased.”

This is the only enactment relating to the right which the City may have to acquire a part of the water-works system of the Company, and we find nothing in the City Charter which might justify us in stating that the City has the power to acquire, by expropriation or otherwise, the plant of the said Company, within or outside of the limits of the City.

As will be seen, the City is not granted the power to expro-

prier dans son entier le système d'aqueduc de la Compagnie, mais purement et simplement d'acheter et d'acquérir, dans le cas d'annexion d'une municipalité, les machines, etc., appartenant à ladite Compagnie et dont elle se sert pour fournir l'eau à cette municipalité. Dans ce cas, la valeur desdites machines, etc., sera déterminée à dire d'arbitres, en la manière ordinaire, et aucun dommage prétendu ou perte de bénéfices futurs ne sera compris dans cette estimation.

Nous ne pouvons en effet interpréter la charte de la Compagnie comme conférant à la Cité le pouvoir d'acquérir et d'acheter, sans dommage prétendu ou perte de bénéfices futurs, toutes les machines, propriétés et matériaux appartenant à la Compagnie généralement par le fait seul de l'annexion, par ladite Cité, d'une des municipalités quelconques qui lui est adjacente, et qui aurait préalablement passé un contrat avec la Compagnie pour la fourniture de l'eau.

D'après la même disposition, la Cité de Montréal est tenue de donner à la Compagnie un avis de six mois de son intention d'acquérir toute propriété mentionnée dans ladite loi.

Quant aux arbitres, la procédure à suivre au sujet de leur nomination et de leur mode de procéder est indiquée par le Code de procédure civile.

Nous avons l'honneur d'être, messieurs, vos humbles et obéissants serviteurs,

L.-J. ETHIER,

Procureur et avocat en chef de la Cité.

(Pour les avocats de la Cité).

Commission de l'Aqueduc.—Crédit de \$1,500 pour fournir l'eau aux résidents de la partie de Rosemont récemment annexée à la Cité

DÉPARTEMENT EN LOI.

Montréal, 20 juillet 1908.

Au président et aux membres de la Commission des Finances.

Messieurs,

Par résolution de votre Commission, en date du 10 juillet courant, nous avons été requis de donner notre opinion sur la demande d'un crédit de \$1500 de la Commission de l'Aqueduc pour l'approvisionnement d'eau aux résidents de cette partie de Rosemont récemment annexée à la Cité.

En réponse, nous avons l'honneur de soumettre le rapport suivant :

Nous ne trouvons aucun texte, soit dans les règlements, soit dans la charte de la Cité, avec ses amendements, qui oblige cette dernière à fournir de l'eau gratuitement aux résidents de Rosemont. Cependant, nous sommes informés par le Département de l'Aqueduc que l'eau est actuellement fournie par la Cité aux habitants de cette partie de Rosemont annexée à Montréal, et cela par ordre ou résolution de la Commission de l'Aqueduc. Les motifs allégués jusqu'à présent seraient que la Cité, en construisant un canal d'égout, aurait été cause que les puits d'alimentation d'eau qui existaient autrefois seraient taris, mais nous n'avons aucun rapport officiel à ce sujet, et nous ne pouvons, pour le moment, nous prononcer sur la responsabilité de la Cité.

Nous avons l'honneur d'être, Messieurs, vos humbles et obéissants serviteurs.

L.-J. ETHIER,

Procureur et Avocat en chef de la Cité,

(Pour les Avocats de la Cité).

Effacement des lignes homologuées des rues De Fleurimont et Comte.

DÉPARTEMENT EN LOI.

Montréal, 23 juillet 1908.

Au président et aux membres de la Commission de la Voirie.

Messieurs,

Conformément à la résolution de votre Commission, en date du 22 avril dernier, demandant à notre département si la Cité pourrait encourir des dommages en ordonnant l'effacement des

private the whole of the water-works system of the Company, but it is merely empowered to purchase and acquire, in the case of annexation of any municipality, the machinery, etc., belonging to said Company and used by the latter for the purpose of supplying water to such municipality. In such case, the value of said machinery, etc., is to be determined by arbitrators, in the usual way, and no prospective damage for loss of future profits is to be allowed in such valuation.

We cannot construe the Charter of the Company as conferring upon the City the power to acquire and purchase, without any allowance for prospective damage or loss of future profits, all the machinery, property and material belonging to the Company by the mere fact of the annexation by the City of any of the adjoining municipalities, which would have previously passed a contract with the Company for the supply of water.

According to the same provision, the City of Montreal is held to give to the Company 6 months' notice of its intention to acquire any property mentioned in the said Act.

As regards the arbitrators, the formalities to be observed in connection with their appointment, and the manner in which they are to proceed, are indicated in the Code of Civil Procedure.

We have the honor to be, gentlemen, your humble and obedient servants,

L. J. ETHIER,

Counsel and Chief City Attorney.
(For the City attorneys).

Water Committee.—Appropriation of \$1,500 for the purpose of supplying water to the residents of that part of Rosemont recently annexed to the City.

LAW DEPARTEMENT.

Montreal, 20th July 1908.

To the chairman and members of the Finance Committee.

Gentlemen,

By resolution of your Committee, under date of 10th July inst., we have been requested to give our opinion, on the demand for an appropriation of \$1,500 from the Water Committee, for the purpose of supplying water to the residents of that part of Rosemont recently annexed to the City.

In reply, we beg to submit the following report :

We do not find any provision in the by-laws or in the City Charter and its amendments compelling the City to supply water, gratuitously, to the residents of Rosemont. We are, however, informed by the Water Department that water is being supplied, at the present time, by the City to the residents of that part of Rosemont annexed to Montreal, by order or resolution of the Water Committee. It is alleged that the City, by laying a sewer, caused the wells which formerly existed, to dry up; but we have no official report in this connection, and we cannot, as yet, give any opinion as to the responsibility of the City in the premises.

We have the honor to be, gentlemen, your humble and obedient servants,

L. J. ETHIER,

Counsel and Chief City attorney.
(For the City attorneys).

Erasure of the homologated lines of De Fleurimont and Comte streets.

LAW DEPARTMENT.

Montreal, 23rd July 1908.

To the chairman and members of the Road Committee.

Gentlemen,

In compliance with a resolution of your Committee, dated 22nd April ult., requesting our department to state whether the City might incur any damages by ordering the erasure of the

lignes homologuées des rues De Fleurimont et Comte, nous avons examiné la requête de M. Ross, demandant tel effacement, et les plans y annexés.

Vu les lettres de M. Barlow, démontrant le désavantage, pour la Cité, des positions respectives de ces deux rues et nous informant du fait qu'aucune construction n'est encore érigée sur l'une ou l'autre d'icelles, nous sommes d'opinion que la Cité ne peut être exposée à des dommages en modifiant son plan de façon à effacer les lignes homologuées desdites rues projetées.

Nous avons l'honneur d'être, messieurs, vos humbles et obéissants serviteurs,

L.-J. ETHIER,
Procureur et Avocat en chef de la Cité.
(Pour les Avocats de la Cité).

Demande, de la part de la " Dominion Guarantee Co ", de faire usage des poteaux du service d'alarmes pour y suspendre des fils conducteurs

DÉPARTEMENT EN LOI.

Montréal, 20 août 1908.

Au Président et aux Membres de la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

Messieurs,

La demande de la " Dominion Guarantee Co. ", de faire usage des poteaux du service d'alarmes, dans les rues de la Cité, pour y suspendre des fils conducteurs, ayant été soumise par votre Commission au Département en Loi pour opinion, nous sommes d'avis:

Qu'en vertu des règlements de la Cité, il est défendu de suspendre des fils conducteurs le long ou à travers aucune rue, allée et place publique dans ladite Cité. Il s'en suit donc que cette dernière ne peut accorder la permission demandée.

Nous avons l'honneur d'être, messieurs, vos humbles et obéissants serviteurs,

L.-J. ETHIER,
Procureur et avocat en chef de la Cité.
(Pour les avocats de la Cité).

homologated lines of De Fleurimont and Comte streets, we have examined the petition of Mr. Ross, asking that the same be erased, as well as the plans thereunto annexed.

In view of the letters from Mr. Barlow, showing the disadvantage, to the City, of the respective locations of both these streets, and informing us that no building has yet been erected on either of them, we are of opinion that the City would not be liable for any damages by modifying its plan so as to erase the homologated lines of the said projected streets.

We have the honor to be, gentlemen, your humble and obedient servants,

L. J. ETHIER,
Counsel and Chief City Attorney,
(For the City attorneys).

Request from the Dominion Guarantee Co. to use the poles of the Fire Alarm System for the purpose of stringing wires thereon.

LAW DEPARTEMENT.

Montreal, 20th August, 1908.

To the Chairman and Members of the Fire & Light Committee.

Gentlemen,

The request from the Dominion Guarantee Co. for permission to use the poles of the fire alarm system, in the streets of the City, for the purpose of stringing wires thereon, having been submitted by your Committee to the Law Department for their opinion, we beg to report that under the by-laws of the City, the placing of wires along or across any street, alley or public place, in the said City, is prohibited. The City cannot therefore grant the leave sought for.

We have the honor to be, gentlemen, your humble and obedient servants,

L. J. ETHIER,
Counsel and chief City attorney.
(For the City attorneys).

DELIBERATIONS

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 21 août.

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Turner, Lamoureux, Dagenais, Roy et Lévesque.

1.—Le surintendant soumet des plans et des estimés pour la section de la conduite et pour le puits devant être construits depuis l'extrémité actuelle de la conduite jusqu'au pavillon des roues; et il demande d'être autorisé à demander des soumissions pour ces travaux.

Résolu: De demander des soumissions pour le 11 septembre.

2.—Résolu: D'autoriser le surintendant à demander des soumissions pour la fourniture de 8,000 tonnes de charbon

WATER COMMITTEE

Report of meeting held the 21st of August.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Marin, Lamoureux, Roy, Turner, Dagenais, Lévesque.

1.—The superintendent submitted plans and estimates for the section of the conduit, and well, to be built from where the conduit now ends to the Wheel House; and he asked to be authorized to call for tenders for the work.

Resolved: To call for tenders for the 11th September.

2.—Resolved: To authorize the superintendent, to call for tenders for 8,000 tons of steam coal for the Low Level Pumping Station, tenders to be received on the 15th Sept.

à vapeur pour la station des pompes du bas niveau, les soumissions devant être reçues le 15 septembre.

3.—*Résolu*: De rembourser à MM. Drummond & McCall leur dépôt de \$350 qui a été retenu au sujet de leur soumission pour soupapes de 16", lesdites soupapes ayant été livrées.

4.—Soumise et lue une lettre de MM. Henry Birks & Son, demandant de raccorder leurs tuyaux d'extinction à la nouvelle conduite de 12" à haute pression en voie de construction dans la rue Sainte-Catherine.

Résolu: De référer cette requête au surintendant.

5.—Lue une lettre de M. John Campbell, syndic de l'église Saint-Thomas, avenue DeLorimier, demandant une réduction du compte de l'eau fournie par compteur à l'orgue de cette église, pour le trimestre expiré le 21 janvier 1908, à cause de l'état défectueux du moteur de cet orgue.

Résolu: De référer cette question au surintendant avec prière de faire rapport.

6.—Soumise et lue une opinion des avocats de la Ville au sujet de la requête de M. l'abbé Décarie, curé de la paroisse Saint-Arsène, qui demande qu'il soit permis à la "Montreal Water & Power Co." de l'approvisionner d'eau, ladite opinion déclarant que cette permission ne peut être accordée que par le Conseil.

Résolu: De déposer cette opinion sur le bureau.

7.—Soumise et lue une lettre de la "Patents Development Co. Ltd.", demandant l'autorisation d'appliquer ses fumivores Octav aux trois nouvelles chaudières de la station des pompes du bas niveau, s'engageant à les enlever après trente jours d'essai, sans aucune charge pour la Ville, si ordre est donné d'enlever ces fumivores.

A la recommandation du surintendant, il est

Résolu: De permettre à ladite Compagnie de faire l'essai proposé de ses fumivores, aux conditions formulées dans sa lettre du 20 courant.

9.—Soumise et lue une requête de M. Ernest Blondin, demandant une position de forgeron.

Résolu: De référer cette requête au surintendant.

Ajournement.

FRANK DOWD,
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 21 août.

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Leclaire, O'Connell, Duquette et Bumbray.

1.—*Résolu*: Que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser à M. C. Bellehumeur son dépôt de \$900 effectué avec sa soumission pour la construction d'un égout dans la rue Valois.

2.—*Résolu*: Que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser aux entrepreneurs ci-après mentionnés leurs dépôts effectués pour la construction d'égouts:

Nouveau débouché de l'égout DeLorimier

Rexford-Bishop Ltd. \$1,000

Egout de la 6ième avenue

Glibert & Toussaint. \$1,200
W.-G.-A. McDonald. 1,200
Rexford-Bishop Ltd. 1,200
A. Bray. 1,200
Hénault & Heffernan 1,200
A.-T.-A. Chagnon 1,200

Egout de la rue St-André

Rexford-Bishop Ltd. \$2,000
W.-G.-A. McDonald. 2,000
L. Giguère. 2,000
Keegan & Dillon. 2,000
Hénault & Heffernan 2,000
A. Bray. 2,000

3.—M. R. Bauset, assistant-greffier de la Cité, ouvre les soumissions reçues pour la construction d'une maison pour le contremaître et d'ateliers pour le clos de la Corpo-

3.—*Resolved*: To refund Messrs. Drummond & McCall their deposit of \$350 retained in connection with their tender for 16" valves; the valves having been delivered.

4.—Submitted and read a letter from Henry Birks & Son, asking to have the fire stand pipes in their building connected with the new 12" high pressure main now existing in Ste. Catherine street.

Resolved: To refer the matter to the superintendent.

5.—Read a letter from John Campbell, warden of St. Thomas church, DeLorimier Ave., asking for a reduction in the meter account for water supplied to the organ for quarter ending Jan. 21, 1908, on account of their motor being out of order.

Resolved: To refer the question to the superintendent for a report.

6.—Submitted and read the City attorneys opinion, request of the Rév. Mr. Décarie, parish priest of St. Arsène, asking that the Montreal Water & Power Co. be permitted to supply him with water, giving as their opinion, that said permission can only be granted by the Council.

Resolved: To lay same on the table.

7.—Submitted and read a letter from The Patents Development Co. Ltd., asking permission to put their smoke consumer Octav, in the three new boilers at the Low Level Pumping Station, and to remove them after a 30 days' trial free of all charges if ordered so to do.

On the recommendation of the superintendent, it was

Resolved: To allow the company to put in their smoke consumer as per their letter of the 20th instant.

8.—Read an application from Ernest Blondin, asking for a position as blacksmith.

Resolved: To refer same to the superintendent.

Adjourned.

FRANK DOWD,
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 21st of August.

Present: Aldermen Larivière, chairman, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray.

1.—*Resolved*: That the City treasurer be authorized to refund Mr. C. Bellehumeur, the deposit of \$900 made by him with his tender for the construction of a sewer in Valois street.

2.—*Resolved*: That the City treasurer be authorized to refund the tenderers hereunder mentioned the deposits made by them for the construction of sewers:

New outlet at DeLorimier Ave. sewer.

Rexford-Bishop Ltd. \$1,000

Sewer in 6th Avenue.

Glibert & Toussaint. \$1,200
W.-G.-A. McDonald. 1,200
Rexford-Bishop Ltd. 1,200
A. Bray. 1,200
Hénault & Heffernan 1,200
A.-T.-A. Chagnon 1,200

Sewer in St. Andrew St.

Rexford-Bishop Ltd. \$2,000
W.-G.-A. McDonald. 2,000
L. Giguère. 2,000
Keegan & Dillon. 2,000
Hénault & Heffernan 2,000
A. Bray. 2,000

3.—Mr. R. Bauset, asst. City clerk, opened the tenders received for the erection of a house for the foreman, and of shops, in the Corporation yard (Western division). He

ration (division Ouest). Il informe la Commission que la soumission de M. C.-E. Deakin a été reçue après l'heure réglementaire.

Les soumissions sont référées à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

4.—M. le président informe la Commission qu'il a été obligé de s'absenter de la Ville, et que l'instruction de l'enquête commencée se continuera mardi prochain, à 2 heures p.m.

5.—A la demande de M. l'échevin L'Espérance, il est *Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de voir à la pose de la chaîne de la pierre de bordure pour la confection de trottoirs permanents sur la rue Bienville.

6.—A la demande de M. l'échevin Gadbois, il est *Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer des estimés pour la confection de trottoirs permanents en asphalte Seysell sur les rues suivantes:

Rue Dorchester, deux côtés, entre St-Denis et St-Laurent;

Rue Lagachetière, deux côtés, entre St-Denis et St-Laurent.

7.—A la demande de M. l'échevin Clearihue, il est *Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un estimé pour la confection d'un trottoir permanent sur le côté Ouest de la rue St-Charles-Borromée, au Sud de la rue Ste-Catherine.

Ajournement.

RAOUL BOLTE
Secrétaire.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 21 août

Sont présents: MM. les échevins Mercier, Gallery, David, Séguin, Robillard et Laviolette.

En l'absence de M. le président, M. l'échevin Mercier occupe le fauteuil de la présidence.

1.—Soumis et lu un rapport conjoint de l'inspecteur des Edifices, du chef-adjoint du service des Incendies et du surintendant du service des Alarmes d'incendie re construction de la caserne de pompiers No 5, rue Berthelet. Est aussi soumise une opinion du Département en Loi à ce sujet.

Après délibération, M. l'échevin Laviolette propose, et il est

Résolu: Que, vu le rapport conjoint de MM. Alcide Chaussé, inspecteur des Edifices, J. Tremblay, chef-adjoint du service des Incendies, et J. Ferns, surintendant du service des Alarmes d'incendie, vu aussi l'avis du Département en Loi recommandant d'accepter les travaux de la caserne de pompiers No 5, rue Berthelet, la Cité prenne possession immédiate de ladite caserne de pompiers, et qu'instruction soit donnée aux officiers du service des Incendies d'occuper ce poste avec le personnel requis et d'installer les appareils à incendie qu'ils jugeront nécessaires.

2.—Soumise et lue une opinion du Département en Loi au sujet de la requête de la "Dominion Guarantee Co.", demandant la permission de poser des fils sur des poteaux appartenant à la Ville, déclarant qu'en vertu des règlements de la Ville la Commission ne peut accorder la permission demandée.

Résolu: Que le secrétaire soit prié d'écrire en conséquence à la Compagnie "Dominion Guarantee."

3.—Soumis et lu un rapport de M. Wm. Deegan, capitaine du poste No 15, déclarant que le trottoir et l'approche dudit trottoir sont en très mauvais ordre et même dangereux.

Résolu: De prier la Commission de la Voirie de faire poser des trottoirs et des approches en face des casernes de pompiers suivantes, et que le chef du service des Incendies soit prié de se présenter devant ladite Commission à ce sujet:

Caserne No 15, No 398 rue Hibernia;
Caserne No 17, à l'angle des rues St-Denis et Laurier;

informed the Committee that Mr. C. E. Deekin's tender was received after the regular hour.

The said tenders were referred to the City Surveyor for a report.

4.—The chairman informed the Committee that he had been compelled to leave the City, and that the investigation, which had been begun, would be continued on Tuesday next, at 2 o'clock p.m.

5.—At the request of Ald. L'Espérance, it was

Resolved: That the City Surveyor be requested to see that curbstone is laid for the construction of permanent sidewalks on Bienville St.

6.—At the request of Ald. Gadbois, it was

Resolved: That the City Surveyor be requested to prepare estimates for the laying of permanent sidewalks, in Seysell Asphalt, on the following streets:

Dorchester St., both sides, between St. Denis and St. Lawrence streets;

Lagachetière St., both sides, between St. Denis and St. Lawrence streets.

7.—At the request of Ald. Clearihue, it was

Resolved: That the City Surveyor be requested to prepare an estimate for the laying of a permanent sidewalk on the West side of St. Charles-Borromée St., South of St. Catherine street.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 21st of August.

Present: Aldermen Mercier, Gallery, David, Séguin, Robillard, Laviolette.

In the absence of the chairman, Ald. Mercier was called to the chair.

1.—Submitted and read a joint report from the Inspector of Buildings, the Deputy-Chief of the Fire Department and the superintendent of the Fire Alarm Department, anent No. 5 fire station, Berthelet street; and also an opinion from the Law Department in this connection.

After due deliberation, Ald. Laviolette moved and it was

Resolved: That, in view of the joint report of Messrs. Alcide Chaussé, Building inspector, J. Tremblay, deputy-chief of the Fire Department, and J. Ferns, superintendent of the Fire Alarm department, and also in view of the opinion of the Law Department, recommending that the work in connection with No 5 fire station, Berthelet street, be accepted, the City take immediate possession of said fire station, and that instructions be given to the officials of the Fire Department to occupy said station, with the staff required, and to install therein the fire apparatus which they may deem necessary.

2.—Submitted and read an opinion from the Law Department, in connection with the request from the Dominion Guarantee Co., for permission to string wires on poles belonging to the City, stating that, under the by-laws of the City, the Committee could not grant the leave sought for.

Resolved: That the secretary be instructed to write to the Company accordingly.

3.—Submitted and read a report from Mr. Wm. Deegan, captain of No 15 station, stating that the sidewalk opposite said station, and the approaches to the same are in very bad order and even dangerous.

Resolved: To request the Road Committee to have new sidewalks laid and new approaches made opposite the following fire stations, and that the chief of the Fire department be requested to appear before the said Committee in this connection:

No. 15 station, No. 398 Hibernia St.;

No. 17 station, corner of St. Denis and Laurier sts.;

Caserne No 8, à l'angle des rues Craig et Cartier, ainsi que sur le côté Ouest de la rue Cartier, le long dudit poste.

4.—A la demande de M. l'échevin Gallery, il est

Résolu: Que le secrétaire soit prié de déposer devant la Commission, pour la prochaine assemblée, tous les documents relatifs aux demandes et aux recommandations faites par l'Association "Canadian Fire Underwriters" depuis six ans.

5.—Soumise et lue une lettre de la Compagnie "Montreal Locomotive Works Ltd.", au sujet d'un compte, au montant de \$30.78, pour fourniture de matériaux supplémentaires à la caserne de pompiers No 5, rue Berthelet.

Renvoyée à M. A.-F. Dunlop, architecte, avec prière de faire rapport.

6.—M. l'échevin Gallery

Propose: Que soit reprise en considération la résolution adoptée sur la proposition de M. l'échevin Laviolette, à l'effet d'accepter la nouvelle caserne des pompiers No 5.

Ladite proposition étant mise aux voix, la Commission se partage:

Pour: Séguin, Gallery, Mercier—3.

Contre: Laviolette, Robillard—2.

Ladite proposition est ainsi affirmative, et il est

Résolu: En conséquence.

M. l'échevin Gallery, alors,

Propose: Qu'instruction soit donnée aux officiers du service des Incendies d'occuper ce poste avec le personnel requis et d'y installer les appareils à incendie qu'ils jugeront nécessaires.

M. l'échevin Laviolette soulève un point d'ordre, alléguant que la proposition de M. l'échevin Gallery n'est pas dans l'ordre, attendu que la résolution qui a été primitivement adoptée devrait d'abord être confirmée ou rescindée par un vote.

La discussion s'engage sur ce sujet, et, à la demande de M. l'échevin Gallery, M. Archambault, avocat de la Cité, se présente devant la Commission, et, après avoir entendu les explications de MM. les échevins Mercier, Gallery et Laviolette, il déclare que la résolution adoptée sur la proposition de M. l'échevin Laviolette étant reprise en considération, cette résolution doit être ou confirmée ou rescindée.

En conséquence, le point d'ordre soulevé est déclaré fondé.

Alors, M. l'échevin Laviolette propose de nouveau l'adoption de sa proposition qui se lit comme suit:

"Que, vu le rapport conjoint de MM. Alcide Chaussé, inspecteur des Edifices, J. Tremblay, chef-adjoint du service des Incendies, et J. Ferns, surintendant du service des Alarmes d'incendie, vu aussi l'avis du Département en "Loi recommandant d'accepter les travaux de la caserne "de pompiers No 5, rue Berthelet,

"La Cité prenne possession immédiate de ladite caserne "de pompiers et qu'instruction soit donnée aux officiers "du service des Incendies d'occuper ce poste avec le personnel requis et d'y installer les appareils à incendie "qu'ils jugeront nécessaires."

Ladite proposition étant mise aux voix, la Commission se partage:

Pour: Laviolette, Robillard, David, Mercier—4.

Contre: Séguin, Gallery—2.

Ladite proposition est ainsi affirmative de nouveau, et il est

Résolu: En conséquence.

M. l'échevin Gallery objecte à ladite résolution, et il prétend qu'elle est hors d'ordre.

Et un débat s'engageant, M. le président déclare la résolution dans l'ordre.

M. l'échevin Gallery en appelle de cette décision.

Le vote étant pris, la Commission se partage:

Pour: Gallery—1.

Contre: Laviolette, Robillard, David, Séguin—4.

Ainsi la décision du président est confirmée.

7.—Soumis et lu un rapport du chef du service des Incendies, au sujet des réparations exécutées à l'atelier du service des Incendies et au mur de la brasserie Reinhardt, avenue Hôtel-de-Ville.

No. 8 station, corner of Craig and Cartier sts., and on the West side of Cartier St., along said station.

4.—At the request of Ald. Gallery, it was

Resolved: That the secretary be directed to lay before the Committee, at the next meeting, all the documents containing the requests and recommendations made by the Canadian Fire Underwriters Association during the past 6 years.

5.—Submitted and read a letter from the Montreal Locomotive Works, Ltd., in connection with an account to the amount of \$30.78, for the supply of extra materials at No 5 Fire station, Berthelet street.

Referred to Mr. A. F. Dunlop, architect, for a report.

6.—Ald. Gallery

Moved: That the resolution adopted on motion of Ald. Laviolette, to the effect of accepting the new No. 5 fire station, be reconsidered.

The said motion being put, the Committee divided:

Yeas: Séguin, Gallery, Mercier—3.

Nays: Laviolette, Robillard—2.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

Ald. Gallery thereupon

Moved: That instructions be given to the officials of the Fire Department to occupy said station, with the staff required, and to install therein the fire apparatus which they may deem necessary.

Ald. Laviolette raised a point of order, contending that Ald. Gallery's motion was not in order, inasmuch as the resolution originally passed should first be confirmed or rescinded by a vote.

And a debate arising, at the request of Ald. Gallery, Mr. Archambault, City attorney, appeared before the Committee, and after having heard the explanations given by Aldermen Mercier, Gallery and Laviolette, stated that the resolution adopted on motion of Ald. Laviolette, having been reconsidered, the same had to be confirmed or rescinded. The point of order raised was therefore well taken.

Ald. Laviolette, thereupon, again moved the adoption of his motion, which reads as follows:

"That, in view of the joint report of Messrs. Alcide Chaussé, Building inspector, J. Tremblay, Deputy-Chief of the Fire Department, and J. Ferns, Superintendent of the Fire Alarm Department, and also in view of the opinion of the Law Department, recommending that the work in connection with No. 5 fire station, Berthelet St., be accepted, the City take immediate possession of said fire station, and that instructions be given to the officials of the Fire Department to occupy said station with the staff required, and to install therein the fire apparatus which they may deem necessary."

The said motion being put, the Committee divided:

Yeas: Laviolette, Robillard, David, Mercier—4.

Nays: Séguin, Gallery—2.

So it was again carried and

Resolved: Accordingly.

Ald. Gallery objected to said resolution and contended that it was out of order.

And a debate arising, the chairman ruled that the resolution was in order.

Ald. Gallery appealed from the decision of the chairman.

The vote being taken, the Committee divided:

Yeas: Gallery—1.

Nays: Laviolette, Robillard, David, Séguin—4.

So the ruling of the chair was sustained.

7.—Submitted and read a report from the Chief of the Fire Department, in connection with the repairs made to the shop of the Fire Department, and to the wall of the Reinhardt Brewery, City Hall Ave.

Renvoyé à l'inspecteur des Edifices avec prière de faire rapport.

8.—Soumis et lu un rapport du surintendant du service de l'Eclairage, au sujet des lampes à arc qui ont été commandées à la "Montreal Light, Heat & Power". Est aussi soumise une lettre de ladite Compagnie à ce sujet.

Résolu: De renvoyer le rapport du surintendant ainsi que la lettre de la Compagnie au Département en Loi, afin de savoir si, au cas où la Ville exigerait de la Compagnie la pose des nouvelles lampes commandées par le surintendant de l'Eclairage, ladite Compagnie aurait le droit de mettre à exécution le changement indiqué dans le rapport du surintendant de l'Eclairage, en date du 20 juillet dernier, savoir: d'enlever les lampes à arc qu'elle a placées dans les parcs, squares, etc., pour lesquelles elle dit ne pas exister de contrat, et les remplacer par des lampes électriques incandescentes de 32 ou de 65 bougies.

8.—Soumise et lue une lettre de la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power" au sujet de la pose de conduites à gaz sur le parc Amherst, depuis la rue Beaubien jusqu'à la rue St-Zotique, quartier St. Denis.

Résolu: De renvoyer cette lettre au Département en Loi, afin de savoir si la Ville a le droit d'obliger la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power" à poser des conduites à gaz dans les rues de la Ville.

9.—Soumises les requêtes suivantes:

(a) De M. Emile Brunet, demandant la permission d'ouvrir une cour à bois sur le lot No 8, subdivision No 330, avenue Mont-Royal, quartier St-Denis.

Question différée à la prochaine assemblée.

(b) De M. Frank Lupson, demandant la permission d'ériger une chaudière à vapeur sur le lot No 18 du cadastre, subdivision No 53, boulevard St-Laurent, quartier St-Laurent.

L'inspecteur des Edifices présente un rapport favorable suivant le règlement No 340, et la force de ladite chaudière à vapeur n'étant que de 1½ cheval-vapeur, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport déclarant que la pétitionnaire, suivant le règlement 340, n'a pas besoin de demander la permission au Conseil, la force de la chaudière à vapeur qu'il se propose d'ériger étant au-dessous de cinq (5) chevaux-vapeur.

(c) De M. J.-T. Simpson, demandant la permission d'ériger une écurie de 92 places et une école d'équitation sur le lot No 1599 du cadastre, rue St-Martin, quartier St-Georges.

(d) De la "Wm. Rutherford & Sons Co.", demandant la permission d'ériger une écurie sur le lot Nos 24 et 26 du cadastre, Nos 2119 et 2120 de la rue Turgeon, quartier St-Henri.

(e) De M. A. Filiatrault, demandant la permission d'ériger une chaudière à vapeur de la force de 50 chevaux-vapeur sur le lot No 198 du cadastre, subdivision 11, No 1362 de la rue St-Denis, quartier St-Denis.

(8) De M. Magloire Deslongchamps, demandant la permission d'occuper le lot No 521, rue Maisonneuve, quartier Papineau, pour y vendre du bois de chauffage, du foin, grain, etc.

(g) De M. Elwin-S. Cook, demandant la permission de vendre du grain, du foin, etc., sur le lot No 3167 du cadastre, subdivision No 57, rue Wellington, quartier St-Gabriel.

Sur rapport favorable de l'inspecteur des Edifices sur chacune de ces requêtes, et aucune objection n'étant soulevée, il est

Résolu: De présenter au Conseil des rapports recommandant que les permissions demandées soient accordées.

10.—*Résolu:* De rembourser les dépôts suivants:

"The Colonial Doloment Co." re plancher pour le service des Alarmes d'incendie, \$30.00.

F. F. Powell & Co., re contract en rapport avec la construction de la caserne de pompiers No 5, \$85.50.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

Referred to the Building inspector for a report.

8.—Submitted and read a report from the Superintendent of the Light Department, anent the arc lamps ordered from the M. L. H. & P. Co. Submitted, also, a letter from the said Company in this connection.

Resolved: To refer said report as well as the letter from the Company to the Law Department, in order to ascertain whether, in case the City should compel the Company to put up the new lamps ordered by the Superintendent of the Light Department, the said Company would have the right to make the changes mentioned in the report of the Superintendent, dated 20th July ult., namely: remove the arc lights which it has placed in the parks, squares, etc., and for which, it alleges, no contract exists, and replace the same by incandescent lights of 32 or 65 C. P.

8.—Submitted and read a letter from the M. L. H. & P. Co., in connection with the laying of gas pipes in Amherst Park, from Beaubien St. to St. Zotique St., St. Denis Ward.

Resolved: To refer said letter to the Law Department in order to ascertain whether the City has the right to compel the M. L. H. & P. Co., to lay gas mains in the streets of the City.

9.—Submitted the following petitions:

(a) From Mr. Emile Brunet, asking permission to open a wood-yard on lot No. 8, subdivision No. 330, Mount Royal Ave., St. Denis ward;

Consideration deferred until next meeting.

(b) From Mr. Frank Lupson, asking permission to erect a steam boiler on cadastral lot No. 18, subdivision No. 53, St. Lawrence Boulevard, St. Lawrence ward;

The Building inspector reporting favorably on said application, according to by-law No. 340, and the power of said steam boiler being only 1½ H.P., it was

Resolved: To make a report to Council, stating that, according to by-law No. 340, it was not necessary for the petitioner to apply to the Council to obtain the leave sought for, the power of the steam boiler proposed to be erected being under 5 H.P.

(c) From Mr. J. T. Simpson, asking permission to erect a stable, of 92 stalls, and a riding-school on cadastral lot No. 1599, St. Martin St., St. George ward.

(d) From the Wm. Rutherford Sons Co., asking permission to erect a stable on cadastral lots Nos. 24 and 26, Nos. 2119 and 2120 Turgeon St., St. Henry ward.

(e) From Mr. A. Filiatrault, asking permission to erect a steam boiler of 50 H.P. on cadastral lot No 198, subdivision 11, No. 1362 St. Denis street, St. Denis ward.

(f) From Mr. Magloire Deslongchamps, asking permission to occupy lot No. 521, Maisonneuve St., Papineau ward, for the sale of fire-wood, hay, grain, etc.

(g) From Mr. Edwin S. Cook, asking permission to sell grain, hay, etc., on cadastral lot No. 3167, subdivision 57, Wellington street, St. Gabriel ward.

The Building inspector reporting favorably on each of said petitions and no objection being raised, it was

Resolved: To make reports to Council, recommending that the permissions asked for be granted.

10.—*Resolved:* To refund the following deposits:

Colonial Doloment Co., re flooring for fire alarm department, \$30.00.

F. F. Powell & Co., re contract in connection with the erection of No. 5 fire station, \$85.50.

Ajourned.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 22 août

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire et Bumbray.

1.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à donner une commande de 15 puisards Renaud.

2.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

Résolu: Que les soumissions présentées pour la construction d'une maison pour le contremaître et des ateliers au nouveau clos de la Corporation (division Ouest) ne soient pas acceptées; et que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à demander de nouvelles soumissions séparées, (1) pour la construction d'une maison pour le contremaître, et (2) pour des ateliers au clos de la division Ouest; et, de plus, que le trésorier de la Ville soit autorisé à retourner leurs dépôts aux soumissionnaires. (M. l'échevin Lapointe dissident).

3.—A la demande de M. l'échevin Lavallée, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un trottoir permanent en dalles Gray Canyon sur le côté Est de la rue St-Hubert, à partir de la rue Sherbrooke jusqu'à la rue Cherrier, le tout conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Ville telle qu'amendée, moitié du coût payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville.

4.—A la demande de M. l'échevin Gadbois, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction de trottoirs permanents dans les rues ci-après mentionnées, conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Ville, telle qu'amendée; moitié du coût payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville:

Localité	Matériel	Quote-part des Propriétaires.	Quote-part de la Ville.
Rue Dorchester, côté Sud, entre Saint-Denis et boulevard Saint Laurent	Asphalte Seysell	\$1,320.00	\$1,320.00
Rue Lagauchetière, deux côtés, entre Saint-Denis et boulevard Saint-Laurent	do	2,695.00	2,695.00
Rue Sainte-Catherine-Est, Nos. 1897 et 1899	do	45.00	45.00
Quote-part des propriétaires	\$4,060.00	\$4,060.00	
Quote-part de la Ville	\$4,060.00		\$4,060.00
Total	\$8,120.00		

Ajournement.

RAOUL BOLTE,

Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 25 août

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, Duquette, Bumbray et Ward.

1.—M. l'échevin Séguin, accompagné de M. Léveillé, se présente devant la Commission à l'appui d'une requête demandant des améliorations dans la rue Iberville, à partir de la rue Forsythe jusqu'à la rue Hochelaga.

M. le président informe ces messieurs que cette partie de ladite rue Iberville n'est pas la propriété de la Ville.

Déposée sur le bureau.

2.—La Commission procède à la continuation de l'enquête sur le cas de Charest et sur l'administration générale du service de la Voirie.

Les témoins suivants sont examinés sous serment: L. Craig, C. Leblanc, F. Kingsley, N. Sargerie, T. Pichette,

ROAD COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 22nd of August.

Present: Aldermen Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire and Bumbray.

1.—*Resolved*: That the City Surveyor be authorized to give an order for 15 Renaud gullies.

2.—On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That the tenders submitted for the erection of a house for the foreman, and of shops in the new Corporation Yard (Western division) be not accepted; and that the City Surveyor be authorized to call for new tenders, separately: (1) for the erection of a house for the foreman, and (2) for the construction of shops in the yard of the Western division; and that, moreover, the City Treasurer be authorized to refund the tenderers the deposits made by them. (Ald. Lapointe dissenting).

3.—At the request of Ald. Lavallée, it was

Resolved: To make a report to Council, recommending that a permanent sidewalk, in Gray Canyon flagstone, be laid on the East side of St. Hubert St., from Sherbrooke St., to Cherrier St., the whole in accordance with Section 20, Articles 453 and 456 of the City Charter, as amended; half of the cost payable by the interested proprietors and the other half by the City.

4.—At the request of Ald. Gadbois, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that permanent sidewalks be laid in the streets hereinafter mentioned, in accordance with Sect. 20, Articles 453 and 456 of the City Charter, as amended; half of the cost payable by the interested proprietors and the other half by the City:

Location	Material	Proprietors' share	City's share
Dorchester St., South side, between St. Denis St. and St. Lawrence Boulevard	Seysell Asphalt	\$1,320.00	\$1,320.00
Lagauchetière St., both sides, between St. Denis St. and St. Lawrence Boulevard	do	2,695.00	2,695.00
St. Catherine St. East, Nos. 1897 and 1899	do	45.00	45.00
Proprietors' share	\$4,060.00	\$4,060.00	
City's share	\$4,060.00		\$4,060.00
Total	\$8,120.00		

Adjourned.

RAOUL BOLTE,

Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 25th August.

Present: Aldermen Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, Duquette, Bumbray, Ward.

1.—Ald. Séguin, accompanied by Mr. Léveillé, appeared before the Committee, in support of a petition asking that certain improvements be made to Iberville St., from Forsyth St., to Hochelaga St.

The Chairman informed these gentlemen that said part of Iberville St., is not the property of the City.

Laid on the table.

2.—The Committee resumed the investigation into the case of Charest and into the general administration of the Road Department. The following witnesses were examined under oath: L. Craig, C. Leblanc, F. Kingsley, N. Sargerie,

W. Sauvé, G. Sauvé, V. Samson, J. Lamothe, N. Gagnon, J.-B. Lebeau et P. Savaria.

L'enquête s'ajourne *sine die*.

Ajournement.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

gerie, T. Pichette, G. Sauvé, W. Sauvé, V. Samson, J. Lamothe, N. Gagnon, J. B. Lebeau and P. Savaria.

The Committee then adjourned *sine die*.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.



SERVICE de la VOIRIE

SOUSSIONS pour MAISON, Etc.

Des soumissions cachetées, adressées au greffier de la Cité et portant la suscription "SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION D'UNE MAISON POUR CONTREMAITRE ET D'ATELIERS," seront reçues pour la construction d'une maison pour le contremaître et d'ateliers dans la cour du service de la Voirie, sur la rue du Grand-Tronc, pourvu qu'elles soient déposées au bureau dudit greffier de la Cité, à l'Hôtel de Ville, d'ici à MIDI, JEUDI, LE 3ème JOUR DE SEPTEMBRE.

Les soumissionnaires devront soumettre, séparément, un prix pour la maison et un prix pour les ateliers.

Les plans et devis pourront être examinés au bureau de l'architecte, M. Alphonse Piché, No 52 square Victoria.

Un dépôt de 15% du prix demandé dans chaque soumission, soit en espèces ou sous forme d'un chèque accepté, devra être fait entre les mains du trésorier de la Cité.

La plus basse ni aucune autre des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Les soumissions seront décachetées par le greffier de la Cité, en présence des intéressés, à la première assemblée de la Commission de la Voirie qui suivra leur réception.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 24 août 1908.



ÉGOUTS

Avis aux Contribuables

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que les rôles spéciaux pour les égouts construits dans les rues sous-mentionnées, dans la Ville de Montréal, à savoir:

RUELLE DUFRESNE—Maintenant ruelle Cléo, à l'Ouest de la rue Dufresne;

RUE DUFRESNE—De la ruelle Dufresne, à la rue Ontario;

AVENUE EMMA—Entre les rues Larivière et Dufresne;

RUE JOLIETTE—Entre les rues Hochelaga et Sherbrooke;

RUE LEMOINE—De la rue St-Pierre à 190 pieds à l'Est;

RUE ST-LUC—De la rue Tower à 50 pieds à l'Est;

RUE MILTON—Entre les rues Shuter et Durocher;

sont complétés, et les rôles sont maintenant déposés au bureau du soussigné à l'Hôtel de Ville.

Toutes les personnes y mentionnées comme sujettes au paiement de quelque taxe ou contribution foncière, sont par le présent sommées d'en payer le montant au soussigné, à son bureau, dans les dix jours de cette date sans autre avis.

W. ROBB,
Trésorier de la Cité.

BUREAU DU TRÉSORIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 24 Août, 1908.



ROAD DEPARTMENT

TENDERS FOR DWELLING, Etc.

Sealed tenders addressed to the City Clerk, endorsed "TENDER FOR A DWELLING FOR FOREMAN AND SHOP", for the erection of a dwelling for the foreman and of shops in the Road Department's yard, Grand Trunk St., will be received at the office of the said City Clerk, City Hall, until TWELVE O'CLOCK NOON ON THURSDAY THE 3rd. DAY OF SEPTEMBER 1908.

A separate price must be given for the dwelling and for the shops.

Plans and specifications, may be seen in the office of the architect, Mr. Alphonse Piché, No. 52 Victoria Square.

A deposit of 15 per cent of the amount of the tender, either in cash or by an accepted cheque, must be made with the City treasurer.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

The tenders will be opened by the City Clerk, in the presence of the interested parties, at the first meeting of the Road Committee following their reception.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, August 24th. 1908.



SEWERS

Notice to Ratepayers

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Special Rolls of Assessment for the construction of sewers in the undermentioned streets or sections of streets, viz:

DUFRESNE LANE—Now Cléo Lane, West of Dufferin street;

DUFRESNE STREET—From Dufresne Lane to Ontario street;

EMMA AVENUE—Between Larivière and Dufresne streets;

JOLIETTE STREET—Between Hochelaga and Sherbrooke streets;

LEMOINE STREET—From St. Peter street to a point 190 feet East;

ST. LUKE STREET—From Tower street, to a point 50 feet East;

MILTON STREET—Between Shuter and Durocher streets.

In the City of Montreal, are completed and are now deposited in the office of the undersigned, in the City Hall.

All persons whose names appear therein as liable for the payment of any tax or assessment, are hereby required to pay the amount thereof to the undersigned at his said office, within ten days from this date without further notice.

W. ROBB,
City Treasurer.

CITY TREASURER'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 24 August, 1908.



AVIS PUBLIC

Rôles d'Evaluation et de Contribution Foncière

AVIS est par les présentes donné que les Estimateurs soussignés de la Cité de Montréal ont complété les Rôles d'Evaluation et de Contribution Foncière des immeubles situés dans tous les quartiers de la Cité, et qu'ils les ont déposés en leur bureau, à l'Hôtel de Ville, où ils peuvent être vus et examinés par tous les intéressés jusqu'au 8ième jour de Septembre prochain (1908) et que lesdits Estimateurs s'assembleront à leur bureau, de 10 heures a.m. à 4 heures p. m. pour reviser lesdits rôles et pour entendre et examiner toutes les plaintes qui leur seront soumises concernant toute inscription auxdits rôles, aux dates suivantes, savoir:

Les quartiers Centre, Saint-Joseph, Saint-Georges, Saint-Louis, Saint-Laurent, Sainte-Cunégonde et Saint-Henri, jeudi, le 10ième jour de septembre prochain (1908).

Les quartiers Sainte-Marie, Papineau, Saint-Gabriel et Hochelaga, vendredi, le 11ième jour de septembre prochain (1908).

Les quartiers Est, Saint-Jacques, LaFontaine et Saint-André, lundi, le 14ième jour de septembre prochain (1908).

Les quartiers Ouest, Saint-Jean-Baptiste, Duvernay, Sainte-Anne, Saint-Denis et Mont-Royal, mardi, le 15ième jour de septembre prochain (1908).

J. HAMILTON FERNS,
Président.

A. LANGEVIN,
Vice-Président.

WILLIAM EUARD,
WM. G. OWENS,
R. FITZGIBBON,
GEO. BEAUSOLEIL,
J. HORACE PRENOVEAU,
D. P. PERRIN,
Estimateurs.

BUREAU DES ESTIMATEURS,
Hôtel de Ville,
Montréal, le 25 août 1908.



AQUEDUC.

Dans l'instance de l'expropriation pour l'agrandissement et l'amélioration de l'aqueduc de la Cité de Montréal.

AVIS PUBLIC.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que mardi, le huitième jour de septembre prochain, à dix heures et demie de l'avant-midi ou aussitôt que conseil pourra être entendu, la Cité de Montréal fera application à la Cour Supérieure du District de Montréal, siégeant en Division de Pratique, Chambre No 31, au Palais de Justice de cette Cité, afin d'obtenir une extension de délai qui permette aux commissaires nommés en cette instance de compléter leurs procédés.

ETHIER, ARCHAMBAULT, LAVALLEE,
DAMPHOUSSE, JARRY & BUTLER,
Procureurs de la Cité de Montréal.

HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 27 août 1908.



PUBLIC NOTICE

Valuation and Assessment Rolls

NOTICE is hereby given that the undersigned Assessors of the City of Montreal have completed the valuation and assessment rolls of immoveable property situated in all the wards of the said City, and that the same are deposited at their office, at the City Hall, where they may be seen and examined by all parties interested until the 8th day of September next (1908), and that the said assessors will meet at their office aforesaid from 10 o'clock a.m. to 4 o'clock p.m., to revise the said rolls and to hear and examine all complaints that may be brought before them respecting any entry in such rolls, as follows:

Centre, St. Joseph, St. George, St. Louis, St. Lawrence, Ste. Cunégonde and St. Henri wards, Thursday the 10th day of September next (1908).

St. Mary, Papineau, St. Gabriel and Hochelaga wards, Friday the 11th day of September next (1908).

East, St. James, La Fontaine and St. Andrew wards, Monday the 14th day of September next (1908).

West, St. Jean Baptiste, Duvernay, St. Ann's, St. Denis and Mount Royal wards, Tuesday the 15th day of September next (1908).

J. HAMILTON FERNS,
Président.

A. LANGEVIN,
Vice President.

WILLIAM EUARD,
WM. G. OWENS,
R. FITZGIBBON,
GEO. BEAUSOLEIL,
J. HORACE PRENOVEAU,
D. P. PERRIN,
Assessors.

ASSESSORS' OFFICE,
City Hall,
Montreal, August 25th 1908.



WATER WORKS.

In the matter of expropriation for the enlargement and improvement of the Water Works of the City of Montreal.

PUBLIC NOTICE.

PUBLIC NOTICE is hereby given that on Tuesday, the eighth day of September next, at half past ten o'clock in the forenoon or as soon as Counsel can be heard, the City of Montreal will apply to the Superior Court for the District of Montreal, sitting in the division of practice, room No. 31, at the court-house of the said City, in order to obtain an extension of delay to permit the commissioners appointed in this matter to complete their proceedings.

ETHIER, ARCHAMBAULT, LAVALLEE,
DAMPHOUSSE, JARRY & BUTLER,
Attorneys for the City of Montreal.

CITY HALL,
Montreal, 27th August 1908.



ESCOMPTE

AVIS est par les présentes donné que **Mardi, le 1er Septembre, est le dernier jour où l'Escompte de 3 pour Cent sera accordé sur les Taxes d'Eau, d'Affaires et Personnelles.**

Ceux qui désireront s'acquitter de leur

TAXE D'EAU PAR VERSEMENTS,

pourront le faire le ou avant le 8 septembre, en en payant la moitié le ou avant le 8 septembre et la balance le ou avant le 8 novembre, mais aucun intérêt ne sera accordé sur ces paiements; et dans le cas où le premier versement ne serait pas payé dans le délai spécifié, tout le montant deviendra dû et exigible, et l'eau pourra être

INTERCEPTEE

en tout temps, après les dates des échéances sans autre avis.

Le paiement de la taxe pourra être effectué en envoyant par la poste des chèques et les contribuables qui viendront régler à l'hôtel de ville éviteront des retards en apportant avec eux le montant exact de leurs comptes.

Pour la commodité de ceux qui résident loin de l'hôtel de ville, les paiements seront reçus aux postes de police sous-mentionnés à partir de lundi, le 24 août courant, jusqu'à mardi le 1er septembre :

QUARTIER HOHELAGA, 1720 rue Ste-Catherine-Est, Poste de Police No 11.

QUARTIER PAPINEAU, angle des rues Beaudry et Ontario-Est, Poste de Police No 3.

QUARTIER DUVERNAY, 458 Parc LaFontaine.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE, 1394 Boulevard St-Laurant, Poste de Police No 12.

QUARTIER ST-ANDRE, angle des rues Ste-Catherine-Ouest et Guy, Poste de Police No 10.

QUARTIERS ST-GABRIEL ET STE-ANNE, angle des rues du Grand-Tronc et Shearer, Poste de Police No 9.

Les contribuables devront apporter leurs comptes avec eux, à ces postes-là; autrement aucun paiement ne sera accepté.

W. ROBB,

Trésorier de la Cité.

BUREAU DU TRÉSORIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE.

Montréal, 19 août 1908.



DISCOUNT

NOTICE is hereby given that **Tuesday, the 1st September, is the last day on which the 3 per cent discount can be allowed on Water, Business and Personal Taxes.**

Parties desiring to avail themselves of the

INSTALMENT SYSTEM ON WATER RATES

can do so, however, by paying one-half on or before 8th September, and the balance on or before 8th November, but

NO DISCOUNT

is allowable on such payments; and in default of the first within the time specified the whole becomes exigible and the water may be

TURNED OFF

at any time thereafter without further notice.

Payments may be made by mailing cheques, and parties coming to the City Hall will avoid delay by bringing the exact amount of their bills.

SUBURBS.

For the convenience of citizens residing at a distance from the City Hall, payments will be received at the undermentioned stations from Monday, the 24th August, till Tuesday, the 1st September:

HOHELAGA WARD, 1720 St. Catherine St., No. 11 Station.

PAPINEAU WARD, corner Beaudry and Ontario East, No. 3 Station.

DUVERNAY WARD, 458 Park LaFontaine.

ST. JEAN BAPTISTE WARD, 1394 St. Lawrence Boulevard, No. 12 Station.

ST. ANDREW'S WARD, corner St. Catherine West and Guy, No. 10 Station.

ST. GABRIEL AND ST. ANN'S, corner Grand Trunk and Shearer, No. 9 Station.

Ratepayers must bring their accounts with them to these Stations, otherwise payment cannot be accepted there.

W. ROBB,

City Treasurer.

CITY TREASURER'S OFFICE,
CITY HALL,

Montreal, 19th August, 1908.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a—Descript.	Prix Price.
St. Denis	147933	17 août 1908	7 août 1908	Vve S. Bleignier dit Jarry	G. Millette	263-572 à 577	1210	St. Hubert	L	\$ 900 00
"	147935	17 " " "	12 " "	A. Paquette	J. Beaulieu	2630-83	1911	"	L	370 00
"	147938	17 " " "	14 " "	H. R. Drummond	A. Boulanger	490-261, 262, 263	2325	Lasalle	L	231 78
"	147944	17 " " "	12 " "	The Sun Life Ass. Co. of Canada	C. Burton	2630-93	1775	Labelle	L	160 00
St. J. Bte.	147952	18 " " "	13 " "	G. Bremner	H. Harris	458-14	1619-6	Mitcheson	B	6000 00
St. Henri	147957	18 " " "	15 " "	Dme A. Gohier	Dme F. Lauzon	1674-18A	2365	37 à 41 Cazalais	B	5000 00
"	147965	18 " " "	7 avril	H. Provost	A. Laporte	P. N. E. 1503, P. N. O. 1504	3118	1095 à 1097 St. Ferdinand	B	5700 00
Duvernay	147971	18 " " "	6 août	The Dominion Transport Co., Ltd.	E. Lapointe	1-307 & 308	5150	Marquette	L	1545 00
"	147972	18 " " "	6 " "	"	A. Bouthyette	1-306	2375	"	L	772 50
St. Denis	147974	19 " " "	16 juin	R. Houlié	J. E. Lafrance	8-342 & 343	12220	Coin St. Denis & DeFleurimont	L	3000 00
"	147983	19 " " "	8 " "	D. Maloney	Vve M. McNamara	1/2 indivise 339-589	5101	379 à 381 Gilford	B	1350 00
"	147984	19 " " "	1 août	J. E. Molson	G. Durnford	208-1028 & 1029	5250	Poupart	L	1 00 & consid.
"	147985	19 " " "	1 " "	H. Brouillet	D. Marwick	488-39-A	2375	Boyer	L	450 00
"	147993	19 " " "	3 " "	S. D. Vallières	W. Boivin	325-344 & 345	1340	Resther	L	800 00
"	147995	19 " " "	15 " "	J. Sicotte	Dme W. J. Wilson & al.	275, 276 & 277	11940	Montée St. Laurent	B	Trans- port 4.5 00
"	147999	19 " " "	17 " "	A. Therriault	J. Leclaire	642-62 & 63	4000	Grande Ave	L	5400 00
"	148006	19 " " "	18 " "	W. Monasse	J. B. N. Audet dit Lapointe	330-14	1656	280 à 284 Lasalle	B	270 00
"	148010	19 " " "	12 " "	W. G. Ross	A. Villeneuve	1-50 & 51	2-80	923 Marquette	L	320 00
"	148011	19 " " "	14 " "	"	I. Denis	211-154 à 157	4560	Papineau	L	7000 00
Duvernay	148018	20 " " "	19 " "	A. Gariépy	Vve J. Bte Renaud	8-29, 30 & 31	7950	265 à 277 Mentana	B	1900 00
St. Denis	148026	20 " " "	15 juil.	J. N. Tétrault	W. Larose	328-594 & 595	7100	Christophe-Colomb	L	1000 00
"	148028	20 " " "	18 août	W. Chapleau	H. Goussert	4-9-34 à 337	10005	Labelle	L	1200 00
"	148034	20 " " "	20 " "	B. Voyer	J. Nantel	7-292 & 293	5 00	"	L	375 00
"	148035	20 " " "	17 " "	The Park Amherst Land Co	Dme E. Ladouceur	5-493	2850	1887 Boyer	L	2150 00
St. J. Bte.	148044	20 " " "	19 " "	J. Marquis	Dme J. Armand dit Flamme	15-243	1400	371 à 373 Rivard	B	750 00
St. Denis	148057	21 " " "	3 " "	O. Gagnon	W. Deslauriers	P. 2 0.	1239	Ave Laurier	L	34729 00
St. Henri	118032	20 " " "	12 " "	Succ. E. Mackay	La Communauté des Soeurs de l'Hôpital Général de Montreal	P. 1185 & c.	69458-11	Matcalfe	B	2325 00
St. J. Bte.	148061	21 " " "	19 " "	Dme J. Hébert	G. Demers	15-656	2500	St. Denis	L	1300 00
St. Denis	148 69	21 " " "	7 " "	J. Daniel	J. Ferron	325-192 & 193	3486	Coin Gilford & St. Hubert	L	250 00
Ste. Marie	118077	21 " " "	22 juil.	The Rosemount Land & Improvement Co.	S. Lipinski	1-2-1526	3104	1ère Avenue	L	104 83
"	148078	21 " " "	22 " "	"	A. Bourdeau	172-1257	2160	Masson	L	5000 00
St. Gabriel	148084	21 " " "	12 " "	D. T. P. Howard	Vve J. Bowland	3295-3296	4828	129 à 135 Rusbrooke	B	1000 00
St. Denis	148086	21 " " "	4 " "	F. E. Browne	E. Lemire	1/2 N. O. 209-25, 196-127	3175	St. Denis	L	1 00 & consid.
St. Gabriel	148087	21 " " "	31 " "	The Sherwin Williams Co.	The Sherwin Williams Co. of Montreal	2513-34 & c.	"	St. Patrick, Centre, & c.	B	2200 00
St. Henri	148088	21 " " "	5 août	Dme M. Boisclair	A. Lefebvre	1703-284	2090	643 à 645 St. Ambroise	B	250 00
St. Denis	148093	21 " " "	19 " "	Park Amherst Land Co.	A. Parent	5-513	285	1907 Boyer	L	1100 00
"	148094	21 " " "	19 " "	A. Parent	H. Tabachnich & al.	"	"	"	B & L	2800 00
"	148096	21 " " "	20 " "	A. Dussault	M. Dansereau	7-941	2750	1967 à 1969 Labelle	B	"
Hochelaga & Ste. Marie	148098	21 " " "	15 juil.	J. Harel	A. Dubuc	166-282, 148-2239	4906	523 à 527 Frontenac, 150 à 152 Montgomery	B	7500 00
St. Henri	148109	22 " " "	21 août	A. Léger	C. Leparé	1705-250-251-252	2250	Square	L	110 00
St. Denis	148111	22 " " "	7 " "	W. G. Ross	A. Gauvreau	211-49	1180	Shaw	L	340 00
"	148112	22 " " "	7 " "	A. Gauvreau	A. J. Brasseur	"	"	"	L	2750 00
Ste. Marie	148114	22 " " "	18 " "	J. Houlzet	A. Gagnon	166-266	3080	485 à 487 Frontenac	B	"
St. J. Bte.	148116	22 " " "	5 mai	S. Vallée	Vve J. A. Robert	16-3, P. 16-4	4850	674 à 680 Mont Royal Ave, 788 Laval Ave	B	1146 08 & hypo- thèque 1250 00
St. Henri	148118	22 " " "	19 août	S. D. Vallières	O. H. Letourneau	1705-261	2160	Square	L	5700 00
St. Denis	148122	22 " " "	13 mai	J. Ferron	A. Bourassa, Père	325-178	2964	1568 à 1570 St. Hubert	B	740 00
"	148124	22 " " "	3 juil.	S. Richard	N. Dépatie	8-460	4200	Coin Hun ley & Bélanger	L	"

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.—Descrip.	Prix. Price.
Papineau ...	72715	18 août 1908..	15 août 1908	J. J. Perrier	A. DuCastel.....	1224-36.....	1886	199 à 199a Ave Dumont.	B	4000 00
St. Laurent. Papineau ...	72720 72721	19 " "	12 " "	Est. H. Bagg..... A. S. S. Sheppard...	L. E. Trudeau ... Dme E. Christin dit St. Amour.....	Pt 308.....	2932	239 à 241 St. Urbain..	B	6500 00
do	72722	19 " "	18 " "	J. B. N. Audet dit Lapointe..	W. Monastesse	1225-92, 93 & 94.....	5175	Dorion	L	652 20
LaFontaine. Papineau ...	72726 72728	20 " "	19 " "	Dme J. A. Besner... J. A. Labonté et al....	D. Wolofsky	1224-79, 80, 81 & 82... 1198-29 & 30.....	7880 4388	Dumont..... 337 à 343 Ontario E..	L B	3000 00 9250 00
do	72731	20 " "	17 " "	M. Guertin.....	M. Viger.....	1225-92-93 & 94.....	5175	Dorion	L	1050 00
St. Laurent. Papineau ...	72737 72740	21 " "	20 " "	Dme W. Banner	H. Lassner.....	1031 à 1041 N. Dame E..	4602	1031 à 1041 N. Dame E..	B	4495 80
St. Marie...	72743	21 " "	12 " "	Vve F. X. A. Cléroux	P. Lemieux	265 à 267 St. Urbain..	2776	265 à 267 St. Urbain..	B	6250 00
LaFontaine. Papineau ...	72745 72747	21 " "	20 " "	E. Cadieux..... Vve C. Sheppard	Dme O. Courtemanche C. Messier	483 à 487 Panet.. 1323 à 1325 Logan..	4040 1640	483 à 487 Panet.. 1323 à 1325 Logan..	B B	4500 00 2700 00
						1359-19-9.....	1640	468 à 472 S. Hubert..	B	8000 00
						1203-167.....	2744	Dumont.....	L	150 00
						1224-73.....	1955			

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. Joseph...	145879	17 août 1908..	12 août 1908	D. E. Jones	W. H. Tapley.....	87-54 & St. Law....	2970	43 Coursol & 5 Platt..	B	No price.
St. André...	145883	18 " "	30 juil. "	D. W. Ogilvie.....	A. S. Ogilvie.....	Pt S. E. 1699.....	2850	109 Mackay	B	1 00
St. George ..	145885	19 " "	14 août "	Est. Bagg.....	R. Neville.....	Pt. S. 1131	4550	18 à 20 Brunswick..	B	& consid. 11500 00
St. Joseph...	145888	21 " "	21 " "	H. Campeau.....	S. Payie.....	694-2.....	2595	21 à 25 Imperial ave..	B	6350 00

a } B—Bâtisse ; Building.
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,

Régistrare de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ.

PERMIS DE CONSTRUCTION.—BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 27 août 1908.

Issued during the week ending the 27th August, 1908.

Date.	No. du Permis. α Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Genre. — Description.	Coût. — Cost.	
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadast.
Aug. 21	1212 N.		Emma	1355 sub 17	Ste-Marie	Rivet P.	15 Fullum	3me cl.	1450 00
" 21	1213 N.		"	1355 " 17	"	"	"	"	1450 00
" 21	1214 R.	Cherrier & Mentana		1211-6	LaFontaine	Gauthier J. D.	271 Ontario Est	"	2600 00
" 21	1215 N.	Labelle		7 sub 973	St. Denis	Coursille P. N.	59 Bienville	"	200 00
" 21	1216 N.	Boyer		64-490	"	Dumas Jos.	212 Aqueduc	"	700 00
" 22	1217 R.	395 Delisle		913	St. Henri	Fuoco C.	395 Delisle	"	100 00
" 22	1218 R.	330 St. Patrick		2848	St. Gabriel	Tracey J.	330 St. Patrick	"	150 00
" 22	1219 R.	173 Richmond		3025	"	Mulcoly Juo.	173 Richmond	"	400 00
" 22	1220 R.	131 Panet			Papineau	Racette freres	131 Panet	"	500 00
" 22	1221 R.	416 City Hall Ave.		617	St. Louis	Tenenbour	206 Cadieux	"	1500 00
" 24	1222 R.	517 Papineau		1141	Papineau	Smith J. N.	974 Dorchester East	"	100 00
" 24	1223 R.	1894 Notre-Dame		1422	St. Henri	Brodie Mrs William	70 St. James	"	2000 00
" 24	1224 N.	Labelle		182 de 2630	St. Denis	Deslauriers Ls.	2200 Labelle	"	2000 00
" 24	1225 N.	Huntly		479 sub 8	"	Lemire & Lachapelle	2585 St. Hubert	"	1000 00
" 24	1226 N.			479 " 8	"	"	"	"	3625 00
" 24	1227 N.	Marquette		1 sub 346	Duvernay	Vaillancourt J. A.	714 Papineau	"	3625 00
" 24	1228 N.	Hotel de Ville		2-891	St. Louis	Décarie A.	31 N.-D. Viauville	"	300 00
" 24	1229 N.			2-891	"	"	"	"	1000 00
" 24	1230 N.	Christophe Colomb		488-356	St. Denis	Thibaudeau J.	354 Maisonneuve	"	3500 00
" 24	1231 N.	Letang		130-2629	"	Simard P.	49 Letang	"	10000 00
" 24	1232 N.	Mont.Royal		p 339	"	Dansereau J. A.	378 Papineau	"	5000 00
" 24	1233 N.	Milton		1827	St. Georges	Fisk A. K.	Soverign Bank Bld.	2me cl.	2400 00
" 25	1234 N.	Laval		906-37	St. Louis	Cormier Made J. E.	140 Roy	3me cl.	2400 00
" 25	1235 N.	Panet		1136-142	Ste. Marie	Emond H.	665 Panet	"	2450 00
" 25	1236 N.			1136-142	"	"	"	"	1000 00
" 25	1237 N.	7 Brebeuf		7-6-7	Duvernay	David O	5 Brebeuf	"	250 00
" 25	1238 N.	Labelle		2630-179	St. Denis	Lacroix Ls	3281 St. Hubert	"	1500 00
" 25	1239 N.	Chesnutt		1674-74	St. Henri	Lavoie Ald	72 Chesnutt	"	400 00
" 26	1240 N.	Boyer		5-511	St. Denis	Parent Art	1807 Boyer	"	1500 00
" 26	1241 N.	Valois		22-38	Hochelaga	Fouchette C.	18 Iberville	"	1500 00
" 26	1242 N.	Dumont		p 79	St. Marie	Monastesse N.	526 Chambord	"	1500 00
" 26	1243 N.			p 79	"	"	"	"	

α { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R.—Réparations.—Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,
Inspecteurs des Edifices.—Inspector of Buildings.
Par A. D.